



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 30 OGOS 2007

[No. 33

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 433

[No. T/C. JKM (S) 100-22/13 Klt. 2 (104)

**PELANTIKAN AHLI-AHLI LEMBAGA PENGARAH
LEMBAGA KEMAJUAN TANAH NEGERI SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepada saya di bawah seksyen 4(2) Enakmen Lembaga Kemajuan Tanah Negeri Sabah, 1981, saya, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka yang tersebut di bawah ini sebagai Ahli Lembaga Pengarah Lembaga Kemajuan Tanah Negeri Sabah mulai 1 Julai 2007 hingga 30 Jun 2010.

- | | | | |
|------|---|---|------|
| (i) | Yang Berhormat Encik Bernard Maraat | - | Ahli |
| (ii) | Yang Berhormat Encik Mohd. Kamil Kassim | - | „ |

No. 434

[No. JKM (S) 100-22/15 (72)

**PELANTIKAN AHLI-AHLI LEMBAGA PENGARAH
LEMBAGA PENGAMPUNAN NEGERI SABAH**

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepada saya di bawah Fasal (5) Perkara 42 Perlembagaan Persekutuan, saya, Tuan

PELANTIKAN AHLI-AHLI LEMBAGA PENGARAH
LEMBAGA PENGAMPUNAN NEGERI SABAH - (*samb.*)

Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik mereka yang tersebut di bawah ini sebagai Ahli-ahli Lembaga Pengarah Lembaga Pengampunan Negeri Sabah mulai 1 September 2007 hingga 31 Ogos 2010.

- | | | | |
|-------|---|---|------|
| (i) | Yang Berbahagia Datuk Stephen Foo Kiat Shin | - | Ahli |
| (ii) | Yang Berbahagia Datuk Wences Angang | - | „ |
| (iii) | Tuan Haji Said bin Haji Abd. Latip | - | „ |

No. 435

[No. T/C. JKM.PHB. 600-3/7/5 Jld, 1/(15)]

KORRIGENDUM

Dalam teks Bahasa Inggeris Pemberitahuan *Warta* No. 292 disiarkan dalam *Warta Kerajaan* pada 9 Jun 1988, gantikan perkataan “Syarikat Permodalan Borneo Berhad” dengan perkataan “Borneo Housing Mortgage Finance Berhad (025457-V)” dan masukkan perkataan “with effect from 9 June 1988” selepas perkataan “said section”.

[No. T/C. JKM.PHB. 600-3/7/5 Jld, 1/(15)]

CORRIGENDUM

In the English text of *Gazette* Notification No. 292 published in the *Government Gazette* on 9 June 1988, substitute the words “Syarikat Permodalan Borneo Berhad” with the words “Borneo Housing Mortgage Finance Berhad (025457-V)” and insert the words “with effect from 9 June 1988” after the words “said section”.

No. 436

[No. KKT&P. 400-7/1/6 Jld. 2 (162)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH SIPITANG
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Penyata Harta dan Tanggungan dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Akaun Majlis Daerah Sipitang bagi tahun berakhir 31 Disember 2004 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Sipitang pada 31 Disember 2004 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 4 Julai 2005.

MAJLIS DAERAH SIPITANG
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2004

<i>Tanggungan</i>	2004 RM	2003 RM	<i>Harta</i>	2004 RM	2003 RM
Bantuan Kapital	672,923	672,923	Wang Tunai	26	51
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Negeri	385,562	399,562	Wang dalam Bank: Simpanan Semasa	952,403	63,482
			Simpanan Tetap	1,130,212	789,972
Kumpulan Wang Terkumpul pada 1 Januari 2004 (RM218,980)					
<i>Tambah:</i> Penerimaan Lebih daripada Pembayaran	1,024,156	(218,980)			
	<u>2,082,641</u>	<u>853,505</u>		<u>2,082,641</u>	<u>853,505</u>

YUNOS HJ. ASHMAT,
Pengerusi,
Majlis Daerah Sipitang.

Bertarikh: 18 April 2005

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN-BANTUAN KHAS

<i>Baki pada</i> 1 Januari 2004	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> 31 Disember 2004
RM		RM
8,100	Bantuan bagi Unit Pembersihan Alam Sekitar	8,100
3,040	Bantuan bagi Pembinaan 'Retaining Wall'	3,040
321	Bantuan bagi Penyelenggaraan Pantai Merintaman ...	321
186,454	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat	186,454
1,367	Bantuan bagi Pembekalan Air untuk Mangsa-mangsa Kemarau	1,367
1,213	Bantuan bagi Kira-kira Ganti Rugi bagi Pembinaan Bangunan Stor Majlis	1,213
4,579	Bantuan bagi Projek-projek Kecil	4,579
270	Bantuan bagi Memperbaiki Pagar Taman Kanak-kanak	270
2,299	Bantuan bagi Pembinaan Pasar Am Sipitang/Sindumin	2,299
13,602	Bantuan bagi Astaka Mesapol	13,602
48,353	Bantuan bagi Pembinaan Pejabat Majlis	48,353
3,760	Bantuan bagi Pembinaan Taman Kanak-kanak Sindumin	3,760
8,637	Bantuan bagi Pengindahan Pekan Sipitang/Sindumin ...	8,637
6,906	Bantuan bagi Pembinaan Jalan Raya Kesusu-Pelakat ...	6,906
7,776	Bantuan bagi Pembinaan Lantai Dewan Mesapol ...	7,776
42,629	Bantuan bagi Pembinaan Gerai Separuh Tetap di Pekan Sipitang	42,629
1,585	Bantuan bagi Pembaikan Padang Bola Pekan Sindumin	1,585
9,010	Bantuan bagi Pembinaan Dua Buah Rumah Penginapan	9,010
3,000	Bantuan bagi Pembinaan Gerai-gerai dan Lampu Elektrik di Kawasan Tamu Pekan Sindumin	3,000
26	Bantuan bagi Pembinaan Tempat Letak Kereta di Pejabat Majlis	26
1,300	Bantuan bagi Pengindahan Pekan Mesapol	1,300
1,698	Bantuan bagi Kecantikan Bandar	1,698
2,840	Bantuan bagi Penyelenggaraan Jalan Raya	2,840
18,997	Bantuan bagi Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	4,997
2,200	Bantuan bagi Pengubahsuaian Dewan Serbaguna Pekan Sipitang	2,200

MAJLIS DAERAH SIPITANG
BANTUAN-BANTUAN KHAS - (samb.)

<i>Baki pada 1 Januari 2004</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada 31 Disember 2004</i>
RM		RM
10,200	Bantuan bagi Pembinaan Dewan Serbaguna Pekan Melamam Sipitang	10,200
65	Bantuan bagi Melaksanakan Aktiviti Gotong-royong sempena Kempen Anti Nyamuk dan Kebersihan Nasional	65
3,335	Bantuan bagi Melaksana dan Menyiapkan Projek Naik Taraf Taman Awam Majlis Daerah Sipitang	3,335
6,000	Bantuan bagi Melaksana dan Menyiapkan Projek Landskap Penghijauan Jalan Protokol dalam Kawasan Majlis Daerah Sipitang	6,000
<u>RM399,562</u>		<u>RM385,562</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN KAPITAL

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	672,923
Baki pada 31 Disember 2004	-
	RM672,923
	RM672,923

BANTUAN BAGI UNIT PEMBERSIHAN ALAM SEKITAR

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	8,100
Baki pada 31 Disember 2004	-
	RM8,100
	RM8,100

BANTUAN BAGI PEMBINAAN 'RETAINING WALL'

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	3,040
Baki pada 31 Disember 2004	-
	RM3,040
	RM3,040

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN PANTAI MERINTAMAN

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	321
Baki pada 31 Disember 2004	-
	RM321
	RM321

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	186,454
Baki pada 31 Disember 2004	186,454	Diterima dalam Tahun 2004	-
	<u>RM186,454</u>		<u>RM186,454</u>

BANTUAN BAGI PEMBEKALAN AIR UNTUK MANGSA-MANGSA KEMARAU

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	1,367
Baki pada 31 Disember 2004	1,367	Diterima dalam Tahun 2004	-
	<u>RM1,367</u>		<u>RM1,367</u>

BANTUAN BAGI KIRA-KIRA GANTI RUGI BAGI PEMBINAAN BANGUNAN STOR MAJLIS

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	1,213
Baki pada 31 Disember 2004	1,213	Diterima dalam Tahun 2004	-
	<u>RM1,213</u>		<u>RM1,213</u>

BANTUAN BAGI PROJEK-PROJEK KECIL

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	4,579
Baki pada 31 Disember 2004	4,579	Diterima dalam Tahun 2004	-
	<u>RM4,579</u>		<u>RM4,579</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI MEMPERBAIKI PAGAR TAMAN KANAK-KANAK

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	270
Baki pada 31 Disember 2004	...	Diterima dalam Tahun 2004	-
	...		RM270
	...		<u>RM270</u>

BANTUAN BAGI MEMPERBAIKI PASAR AM SIPITANG/SINDUMIN

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	2,299
Baki pada 31 Disember 2004	...	Diterima dalam Tahun 2004	-
	...		RM2,299
	...		<u>RM2,299</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN ASTAKA MESAPOL

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	13,602
Baki pada 31 Disember 2004	...	Diterima dalam Tahun 2004	-
	...		RM13,602
	...		<u>RM13,602</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN PEJABAT MAJLIS

	RM		RM
Dipindah ke Hasil	...	Baki pada 1 Januari 2004	48,353
Baki pada 31 Disember 2004	...	Diterima dalam Tahun 2004	-
	...		RM48,353
	...		<u>RM48,353</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

		RM	RM
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TAMAN KANAK-KANAK SINDUMIN			
Dipindah ke Hasil	...	-	3,760
Baki pada 31 Disember 2004	...	3,760	-
		<u>RM3,760</u>	<u>RM3,760</u>
BANTUAN BAGI PENGINDAHAN PEKAN SIPITANG/SINDUMIN			
		RM	RM
Dipindah ke Hasil	...	-	8,637
Baki pada 31 Disember 2004	...	8,637	-
		<u>RM8,637</u>	<u>RM8,637</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN JALAN RAYA KESUSU-PELAKAT			
		RM	RM
Dipindah ke Hasil	...	-	6,906
Baki pada 31 Disember 2004	...	6,906	-
		<u>RM6,906</u>	<u>RM6,906</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN LANTAI DEWAN MESAPOL			
		RM	RM
Dipindah ke Hasil	...	-	7,776
Baki pada 31 Disember 2004	...	7,776	-
		<u>RM7,776</u>	<u>RM7,776</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN GERAI SEPARUH TETAP PEKAN SIPITANG

	RM	RM
Dipindah ke Hasil	...	42,629
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	42,629	RM42,629
		<u>RM42,629</u>

BANTUAN BAGI PEMBAIKAN PADANG BOLA PEKAN SIPITANG

	RM	RM
Dipindah ke Hasil	...	1,585
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	1,585	RM1,585
		<u>RM1,585</u>

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DUA BUAH RUMAH PENGINAPAN NATAD BATU

	RM	RM
Dipindah ke Hasil	...	9,010
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	9,010	RM9,010
		<u>RM9,010</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN JALAN RAYA

	RM	RM
Dipindah ke Hasil	...	2,840
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	2,840	RM2,840
		<u>RM2,840</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN GERAI-GERAI DAN LAMPU ELEKTRIK DI KAWASAN TAMU PEKAN SINDUMIN		RM
Dipindah ke Hasil	...	3,000
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	Baki pada 1 Januari 2004	...
	Diterima dalam Tahun 2004	...
		3,000
		<u>RM3,000</u>
BANTUAN BAGI PEMBINAAN TEMPAT LETAK KERETA DI PEJABAT MAJLIS		RM
Dipindah ke Hasil	...	26
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	Baki pada 1 Januari 2004	...
	Diterima dalam Tahun 2004	...
		26
		<u>RM26</u>
BANTUAN BAGI PENGINDAHAN PEKAN MESAPOL		RM
Dipindah ke Hasil	...	1,300
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	Baki pada 1 Januari 2004	...
	Diterima dalam Tahun 2004	...
		1,300
		<u>RM1,300</u>
BANTUAN BAGI KECANTIKAN BANDAR		RM
Dipindah ke Hasil	...	1,698
Baki pada 31 Disember 2004	...	-
	Baki pada 1 Januari 2004	...
	Diterima dalam Tahun 2004	...
		1,698
		<u>RM1,698</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI PEMBINAAN DEWAN SERBAGUNA PEKAN MELAMAM

	RM				RM
Dipindah ke Hasil	Baki pada 1 Januari 2004	10,200
Baki pada 31 Disember 2004	Diterima dalam Tahun 2004	-
					<u>RM10,200</u>

BANTUAN BAGI PENYELENGGARAAN TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH

	RM				RM
Dipindah ke Hasil	Baki pada 1 Januari 2004	18,997
Baki pada 31 Disember 2004	Diterima dalam Tahun 2004	-
					<u>RM18,997</u>

BANTUAN BAGI PENGUBAHSUAIAN DEWAN SERBAGUNA SIPITANG

	RM				RM
Dipindah ke Hasil	Baki pada 1 Januari 2004	2,200
Baki pada 31 Disember 2004	Diterima dalam Tahun 2004	-
					<u>RM2,200</u>

BANTUAN BAGI MELAKSANAKAN AKTIVITI GOTONG-ROYONG SEMPERNA KEMPEN ANTI NYAMUK DAN KEBERSIHAN NASIONAL

	RM				RM
Dipindah ke Hasil	Baki pada 1 Januari 2004	65
Baki pada 31 Disember 2004	Diterima dalam Tahun 2004	-
					<u>RM65</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG

BANTUAN BAGI MELAKSANA DAN MENYIAPKAN PROJEK NAIK TARAF
TAMAN AWAM MAJLIS DAERAH SIPITANG

	RM	RM
Dipindah ke Hasil	-	3,335
Baki pada 31 Disember 2004	3,335	-
	<u>RM3,335</u>	<u>RM3,335</u>

BANTUAN BAGI MELAKSANA DAN MENYIAPKAN PROJEK LANDSKAP PENGHIJAUAN
JALAN PROTOKOL DALAM KAWASAN MAJLIS DAERAH SIPITANG

	RM	RM
Dipindah ke Hasil	-	6,000
Baki pada 31 Disember 2004	6,000	-
	<u>RM6,000</u>	<u>RM6,000</u>

KIRA-KIRA KWSP

	RM	RM
Dibayar dalam Tahun 2004	65,773	-
Baki pada 31 Disember 2004	-	65,773
	<u>RM65,773</u>	<u>RM65,773</u>

KIRA-KIRA LHDN

	RM	RM
Dibayar dalam Tahun 2004	3,377	-
Baki pada 31 Disember 2004	-	3,377
	<u>RM3,377</u>	<u>RM3,377</u>

MAJLIS DAERAH SIPITANG
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES TANAH					
1.	Ses Tanah	6,100	4,970	-	1,130
2.	Tunggakan Ses Tanah	12,000	10,630	-	1,370
	JUMLAH SES TANAH:	<u>RM18,100</u>	<u>RM15,600</u>	-	<u>RM2,500</u>
2 - BAYARAN DAN SEWA					
1.	Pelan Binaan	20,000	18,820	-	1,180
2.	Pasar	30,000	26,183	-	3,817
3.	Notis Tuntutan	10	-	-	10
4.	Bayaran Kandang	10	-	-	10
5.	Iklan	1,000	1,398	398	-
6.	Sewa Gerai/Kedai Sementara	25,380	11,990	-	13,390
7.	Sewa Dewan Serbaguna/Alat Kelengkapan	10,000	7,270	-	2,730
8.	Sewa Bangunan-bangunan Majlis	44,994	40,359	-	4,635
9.	Sewa Padang	900	1,370	470	-
10.	Tunggakan Sewa Gerai/Kedai Sementara	27,000	29,198	2,198	-
	JUMLAH BAYARAN DAN SEWA:	<u>RM159,294</u>	<u>RM136,588</u>	<u>RM3,066</u>	<u>RM25,772</u>
3 - LESEN					
1.	Tukang Roti	1,236	1,636	400	-
2.	Kedai Gunting/Pendandan Rambut	6,480	5,055	-	1,425

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2004		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3 - LESEN - (samb.)								
3.	Kedai Kopi dan Restoran	6,192	6,214	22	-				
4.	Anjing	10	-	-	10				
5.	Hiburan (Seksyen 5)	16,200	13,515	-	2,685				
6.	Hiburan (Seksyen 6)	6,848	9,810	2,962	-				
7.	Penjaja	800	1,339	539	-				
8.	Lesen-lesen Lain	4,320	3,150	-	1,170				
9.	Petroleum	6,560	1,380	-	5,180				
10.	Rumah Penginapan	1,168	1,118	-	50				
11.	Tamu	50,000	44,402	-	5,598				
12.	Perniagaan Berbahaya	2,040	1,830	-	210				
13.	Pendaftaran Lesen Kontraktor	200	280	80	-				
	JUMLAH LESEN:	RM102,054	RM89,729	RM4,003	RM16,328				
	4 - PELBAGAI								
1.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	10	-	-	10				
2.	Faedah atas Pinjaman Kenderaan/Simpanan Tetap	15,000	35,495	20,495	-				
3.	Pelbagai	15,000	23,269	8,269	-				
4.	Pemerolehan Kembali Tertebih Bayar	10	-	-	10				
5.	Sewa Jentera Traktor	2,000	-	-	2,000				
6.	Datal ke atas Pungutan Lesen-lesen Kenderaan	10	-	-	10				

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI - (samb.)				
7.	Bayaran Kad X-Ray	600	726	126	-
	JUMLAH PELBAGAI:	<u>RM32,630</u>	<u>RM59,490</u>	<u>RM28,890</u>	<u>RM2,030</u>
	5 - CUKAI				
1.	Cukai Perkara Am	71,447	60,660	-	10,787
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am... ..	12,000	11,309	-	691
	JUMLAH CUKAI:	<u>RM83,447</u>	<u>RM71,969</u>	-	<u>RM11,478</u>
	6 - CARUMAN DARI KERAJAAN				
1.	Caruman Pengganti Cukai:				
(a)	Negeri	237,312	799,217	561,905	-
(b)	Persekutuan	849,353	849,353	-	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
(a)	Negeri	224,597	85,740	-	138,857
(b)	Persekutuan	10	-	-	10
3.	Bantuan	88,418	167,252	78,834	-
	JUMLAH CARUMAN DARI KERAJAAN:	<u>RM1,399,690</u>	<u>RM1,901,562</u>	<u>RM640,739</u>	<u>RM138,867</u>
	7 - HASIL KHAS				
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar... ..	10	-	-	10

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2004		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
7 - HASIL KHAS - (samb.)									
2.	Pindahan dari Akaun Meningkatkan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	-	-	-	10,000	-
3.	Pindahan daripada Akaun Bantuan Kapital	41,375	14,000	-	-	-	-	27,375	-
4.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Unit Pembangunan Alam Sekitar	10	-	-	-	-	-	10	-
5.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Membina Tembok di Pekan Sipitang	10	-	-	-	-	-	10	-
6.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Dewan Masyarakat/Serbaguna Pekan Sipitang	10	-	-	-	-	-	10	-
7.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan Bangunan Stor Majlis	10	-	-	-	-	-	10	-
8.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	10	-	-	-	-	-	10	-
9.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam	1,698	-	-	-	-	-	1,698	-
10.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Penyelenggaraan Pantai Merintaman	10	-	-	-	-	-	10	-
11.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Pembekalan Air untuk Mangsa-mangsa Kemarau	10	-	-	-	-	-	10	-
12.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Projek-projek Kecil	10	-	-	-	-	-	10	-
13.	Pindahan dari Akaun Bantuan bagi Memperbaiki Pagar Taman Kanak-kanak	10	-	-	-	-	-	10	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
14.	Pindahan dari Akaun Kapital bagi Program Gotong-royong	65	-	-	65
15.	Pembinaan Gerai Separuh Tetap di Pekan Sipitang ...	5,500	-	-	5,500
16.	Pindahan dari Akaun Pengubahsuaian Dewan Serbaguna Pekan Sipitang	2,200	-	-	2,200
17.	Pindahan dari Akaun Pelaksanaan Pembayaran Bonus Pihak Berkuasa Tempatan	38,550	-	-	38,550
18.	Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	620,000	-	-	620,000
19.	Bantuan bagi Penghijauan Jalan dari Pos Sempadan Sabah/Sarawak ke Pekan Sipitang	10	-	-	10
20.	Bantuan bagi Membina Parit Konkrit dari Pekan Sindumin ke Sungai Mengalong di Sipitang	-	-	-	-
21.	Bantuan bagi Membekal Tong Sampah Gantung ...	-	-	-	-
22.	Bantuan bagi Membekal Tong Sampah Berdiri	-	-	-	-
	JUMLAH HASIL KHAS:	RM719,498	RM14,000	-	RM705,498
	JUMLAH HASIL:	RM2,514,713	RM2,288,938	RM676,698	RM902,473

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	Jawatan Diluluskan 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahhan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih
				RM	RM			RM	RM	
PERBELANJAAN										
1 - PENTADBIRAN										
A - GAJIDAN ELAUN										
	1	1	(a) Pegawai Tadbir, N41	29,908	-	-	29,908	11,390	-	-
	1	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, N32	27,886	-	-	27,886	17,248	-	-
	1	1	(c) Penolong Pegawai Tadbir, N27	29,061	-	-	29,061	18,744	-	-
	1	1	(d) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), N22	21,424	-	-	21,424	21,423	-	-
	2	2	(e) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), N17	11,710	-	-	11,710	11,709	-	-
	1	1	(f) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), N17	15,638	-	-	15,638	15,636	-	-
	1	1	(g) Pembantu Tadbir Rendah (Perke- ranian/Operasi), N11	10	-	-	10	-	-	-
	1	1	(h) Pembantu Am Rendah, N1	11,398	-	-	11,398	11,397	-	-
	1	1	(i) Pemandu Kenderaan Bermotor, R1	12,044	-	-	12,044	3,530	-	-
	2	2	(j) Jaga, R1	11,512	-	-	11,512	-	-	-
II - BAHAGIAN AKAUN										
	1	1	(a) Penolong Akauntan, W27	19,116	-	-	19,116	19,114	-	-
	1	1	(b) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), N22	30,093	-	-	30,093	30,091	-	-
	1	1	(c) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), N17	17,620	-	-	17,620	17,618	-	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	2004	Butiran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahhan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			III - BAHAGIAN PELESENAN					
1	1	(a)	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), N17	13,507	-	13,507	13,506	-
			IV - BAHAGIAN KEJURUTERAAN					
1	1	(a)	Pembantu Teknik, J29	22,063	-	22,063	22,062	-
			V - BAHAGIAN PENILAIAN					
1	1	(a)	Pembantu Penilaian, W17	18,433	-	18,433	18,432	-
			VI - BAHAGIAN KESIHATAN					
1	1	(a)	Inspektor Kesihatan, U29	11,144	-	11,144	-	-
1	1	(b)	Merinyu Kanan, N22	27,247	-	27,247	9,082	-
1	1	(c)	Merinyu Pekan, N17	16,183	-	16,183	-	-
			VII - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN					
3	3	(a)	Pembantu Penguat Kuasa, N17	30,935	-	30,935	23,058	-
			VIII - BAHAGIAN PEKERJA-PEKERJA LUAR					
1	1	(a)	Pembantu Tadbir Rendah (Pen- tadbiran dan Sokongan), N11... ..	15,558	-	15,558	15,557	-
1	1	(b)	Pekerja Rendah Awam, R1	10,476	-	10,476	10,475	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
				RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM		
VIII - BAHAGIAN PEKERJA-PEKERJA LUAR - (samb.)													
1	1	(c)	Pemandu Kenderaan Bermotor, R3	12,044	-	-	12,044	-	12,044	12,043	-	-	-
1	1	(d)	Pemandu Kenderaan Bermotor, R3	12,044	-	-	12,044	-	12,044	12,043	-	-	-
3	3	(e)	Pekerja Rendah Awam, R1	26,434	-	-	26,434	-	26,434	26,433	-	-	-
8	8	(f)	Pekerja Rendah Awam, R1	65,286	-	-	65,286	-	65,286	61,793	-	-	-
3	3	(g)	Pekerja Rendah Awam, R1	28,703	-	-	28,703	-	28,703	28,701	-	-	-
9	9	(h)	Pekerja Rendah Awam, R1	84,473	-	-	84,473	-	84,473	84,471	-	-	-
<u>51</u>	<u>51</u>		JUMLAH GAJI BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA:	RM631,950	-	-	RM631,950	-	RM631,950	RM515,556	-	-	-
ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA													
		(a)	Elaun Kawasan	140,000	-	-	140,000	-	140,000	103,189	-	-	-
		(b)	Elaun Tanggungan Kerja	2,500	-	-	2,500	-	2,500	634	-	-	-
		(c)	Elaun Keraihan bagi Pegawai Kerja	10	-	-	10	-	10	-	-	-	-
		(d)	Elaun Perkhidmatan Awam	50,000	-	-	50,000	-	50,000	36,615	-	-	-
		(e)	Caruman kepada KWSP	56,000	-	-	56,000	-	56,000	37,677	-	-	-
		(f)	Caruman kepada Caruman Pencen	56,000	-	-	56,000	-	56,000	54,358	-	-	-
		(g)	Lebih Masa	20,000	-	-	20,000	-	20,000	18,231	-	-	-
		(h)	Elaun Memangku	5,000	-	-	5,000	-	5,000	1,678	-	-	-
		(i)	Imbuhah Tahuman	50,000	-	-	50,000	-	50,000	28,167	-	-	-
		(j)	Imbuhah Tetap Perumahan	82,000	-	-	82,000	-	82,000	64,200	-	-	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA - (samb.)										
		(k) Tunggakan Gaji	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
		(l) Gajaran	4,000	-	-	4,000	-	-	-	-	-	-
		(m) Caruman kepada PERKESO ...	2,500	-	-	2,500	-	-	-	-	-	-
		JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA TETAP/SEMENTARA:	RM468,020	-	-	RM468,020	-	-	RM344,749	-	-	-
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN										
1.		Tamu Besar Tahunan	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
2.		Bayaran Audit	8,000	-	-	8,000	-	-	7,141	-	-	-
3.		Belanja Luar Jangka	2,500	-	-	2,500	-	-	2,404	-	-	-
4.		Keraian/Perayaan	8,000	-	-	8,000	-	-	3,288	-	-	-
5.		Bayaran Balik bagi Tahun Lepas ...	1,500	-	-	1,500	-	-	-	-	-	-
6.		Pencetakan dan Alat Tulis	20,000	-	-	20,000	-	-	10,834	-	-	-
7.		Pengangkutan dan Perjalanan	15,000	-	-	15,000	-	-	6,823	-	-	-
8.		Elaun Ahli Majlis	16,000	-	-	16,000	-	-	6,570	-	-	-
9.		Insurans	5,000	-	-	5,000	-	-	-	-	-	-
10.		Pakaian Seragam	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
11.		Bayaran Telefon dan Telegram ...	30,000	-	-	30,000	-	-	8,291	-	-	-
12.		Subsidi Faedah atas Pinjaman Perumahan	12,000	-	-	12,000	-	-	7,758	-	-	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		B – BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)										
13.		Latihan untuk Kakitangan	18,000	-	-	18,000	10,688	-				
14.		Bayaran Guaman ...	10	-	10	-	-	-				
15.		Setem Pos ...	600	-	600	500	-	-				
16.		Elaun Kiraan Kilometer ...	3,000	-	3,000	646	-	-				
17.		Bayaran Jurumilai ...	10,000	-	10,000	7,587	-	-				
		JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN										
		UNTUK PENTADBIRAN:	RM149,630	-	RM149,630	RM72,530	-	-				
		2 – KESIHATAN										
1.		Pengebumian Papa ...	10	-	10	-	-	-				
		JUMLAH KESIHATAN:	RM10	-	RM10	-	-	-				
		3 – PERKHIDMATAN LUAR BANDAR										
1.		Penyelenggaraan Kandang ...	10	-	10	-	-	-				
2.		Pembekalan Bekalan Air untuk Mangsa-mangsa Kemarau di Luar Bandar ...	10	-	10	-	-	-				
		JUMLAH PERKHIDMATAN LUAR BANDAR:	RM20	-	RM20	-	-	-				

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahhan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan	
				RM	RM			Sebenar	Lebih
				RM	RM		RM	RM	RM
			4 – PERKHIDMATAN BANDAR						
1.			Penyelenggaraan Parit	3,000	-	-	3,000	-	-
2.			Penyelenggaraan Bangunan	3,000	-	-	3,000	928	-
3.			Pembaikan Perabot	5,000	-	-	5,000	-	-
4.			Bayaran Elektrik Dewan/Balai Raya	15,000	-	-	15,000	14,898	-
5.			Benzin, Minyak Pelincir dan Lain-lain	25,000	-	-	25,000	13,833	-
6.			Pembuangan Najis	240	-	-	240	-	-
7.			Lampu Jalan Raya	35,937	-	-	35,937	21,734	-
8.			Penyelenggaraan Lampu Elektrik Jeraya	3,000	-	-	3,000	494	-
9.			Pembaikan Perkakas	3,000	-	-	3,000	2,775	-
10.			Bayaran Air	10,000	-	-	10,000	9,994	-
11.			Penyelenggaraan Pasar	3,000	-	-	3,000	-	-
12.			Pembelian Alat dan Perkakas	10,000	-	-	10,000	2,009	-
13.			Penyelenggaraan Kenderaan dan Mesin Pemotong Rumpit	20,000	-	-	20,000	11,473	-
14.			Penyapu, Bahan Pencuci dan Lain-lain	3,000	-	-	3,000	884	-
15.			Bayaran Elektrik untuk Pasar/Stor/ Pejabat Majlis	20,000	-	-	20,000	19,945	-
			JUMLAH PERKHIDMATAN BANDAR:	RM159,177	-	-	RM159,177	RM98,967	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambah		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		5 – PERBELANJAAN KAPITAL										
		A – AM										
1.		Pembelian Mesin Pemotong Rumput	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
2.		Pelaksanaan Pembayaran Bonus Pihak Berkuasa Tempatan	38,550	-	-	-	38,550	-	-	-	-	-
3.		Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik PBT	620,000	-	-	-	620,000	-	-	-	-	-
		JUMLAH PERBELANJAAN KAPITAL AM:	RM658,560				RM658,560					
		B – PEMBANGUNAN BANDAR										
1.		Kerja Kecil	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
2.		Perbelanjaan daripada Bantuan Kapital daripada Kerajaan Negeri:										
		(a) Pembelian Perabot dan Keleng- kapan	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
		(b) Penyelenggaraan Lampu Jalan Raya	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
		(c) Penyelenggaraan Tapak Pem- buangan Sampah	19,000	-	-	-	19,000	-	-	14,000	-	-
		(d) Pembinaan Dewan Serbaguna di Pekan Melam Sipitang	10,200	-	-	-	10,200	-	-	-	-	-
		(e) Pembinaan/Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
		(f) Penyediaan Tapak Pelupusan Sampah Baru	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala 2003 2004	Jawatan Diluluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahhan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan	
			RM	RM			Sebenar	Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		B – PEMBANGUNAN BANDAR - (samb.)						
		(g) Pbaikan Pasar Am Sipitang ...	10	-	10	-	-	-
		(h) Pbaikan Dewan Serbaguna Pekan Sipitang ...	10	-	10	-	-	-
		(i) Pbaikan Dewan Serbaguna Pekan Mesapol ...	10	-	10	-	-	-
		(j) Penyelenggaraan Kenderaan Majlis 2 Buah ...	10	-	10	-	-	-
		(k) Penyelenggaraan Jalan Raya ...	2,840	-	2,840	-	-	-
		(l) Pembinaan/Penyediaan Tapak Rumah Penyembelihan ...	10	-	10	-	-	-
		(m) Pembelian Tong Sampah ...	10	-	10	-	-	-
		(n) Pembinaan Kerja-kerja Landskap Naik Taraf Taman Majlis Daerah Sipitang ...	3,335	-	3,335	-	-	-
		(o) Pbaikan Kerja-kerja Landskap di Jalan Protokol Kawasan Bandar Majlis Daerah Sipitang	6,000	-	6,000	-	-	-
		(p) Pbaikan Pejabat Majlis ...	10	-	10	-	-	-
		(q) Pbaikan Rumah Persinggahan Majlis ...	10	-	10	-	-	-
3.		Unit Pembangunan Alam Sekitar ...	10	-	10	-	-	-
4.		Pembinaan Tembok Pekan Sipitang ...	10	-	10	-	-	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2003 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahan		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		B – PEMBANGUNAN BANDAR - (samb.)										
5.		Pembinaan Dewan Masyarakat/Serba-guna	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
6.		Ganti Rugi ke atas Bangunan Stor Majlis	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
7.		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
8.		Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan Awam:										
		(a) Kecantikan Bandar	1,698	-	-	-	1,698	-	-	-	-	-
9.		Bantuan bagi Penyelenggaraan Pantai Merintaman	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
10.		Bantuan bagi Projek-projek Kecil ...	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
11.		Bantuan bagi Memperbaiki Pagar Taman Kanak-kanak	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
12.		Bantuan bagi Pembekalan Air untuk Mangsa-mangsa Kemarau	10	-	-	-	10	-	-	-	-	-
13.		Bantuan bagi Program Gotong Royong Sempena Kempen Anti Nyamuk ...	65	-	-	-	65	-	-	-	-	-
14.		Bantuan bagi Pembinaan Gerai Separuh Tetap di Pekan Sipitang	5,500	-	-	-	5,500	-	-	-	-	-

MAJLIS DAERAH SIPITANG

PENYATA PERBELANJAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (samb.)

Pecahan Kepala 2003	Jawatan Diluluskan 2004	Butiran	Anggaran 2004		Peruntukan Tambahhan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih
			RM	RM			RM	RM	
B – PEMBANGUNAN BANDAR - (samb.)									
15.		Bantuan bagi Pengubahsuaian Dewan Serbaguna Pekan Sipitang	2,200	-	-	2,200	-	-	-
16.		Bantuan bagi Penghijauan Jalan dari Pos Sempadan Sabah/Sarawak ke Pekan Sindumin	10	-	-	10	-	-	-
JUMLAH PEMBANGUNAN BANDAR:			RM51,068	-	-	RM51,068	RM14,000	-	-
C – PEMBANGUNAN LUAR BANDAR									
1.		Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	10	-	-	-
2.		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10,000	-	-	10,000	-	-	-
JUMLAH BAHAGIAN PEMBANGUNAN LUAR BANDAR:			RM10,010	-	-	RM10,010	-	-	-
JUMLAH PERBELANJAAN:			RM2,128,445	-	-	RM2,128,445	RM1,045,802	-	-
Tambah: Penerimaan Lebih daripada Pembayaran	RM1,243,136	RM2,288,938	...
							RM1,243,136	RM2,288,938	

TENDER NOTICES**No. 437**

[No. JKR. JUB. 600-2/2/193]

KENYATAAN TENDER**TENDER TERBUKA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala I, Sub-Kepala 1 dan Kepala IV, Sub-Kepala 3(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“MENAIK TARAF JALAN KEWAKAHAN, KAWANG, PAPAR, SABAH.”

Bayaran Dokumen Tender: RM270.00

Tarikh Tutup: 10 September 2007
(Isnin, Jam 12.00 tengah hari)

Tempat Memasukkan Tender: Setiausaha,
Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah,
Perbendaharaan Malaysia Sabah,
Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat: Penender adalah **DIWAJIBKAN** untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Papar pada 28 Ogos 2007 (Selasa) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Papar.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperolehi pada masa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-2/2/193]

TENDER NOTICE

OPEN TENDER

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B Only under Head I, Sub-Head 1 and Head IV, Sub-Head 3(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“MENAIK TARAF JALAN KEWAKAHAN, KAWANG, PAPAR, SABAH.”

Tender Document Fee:	RM270.00
Closing Date:	10th September, 2007 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Papar on 28th August, 2007 (Tuesday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Papar.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

TENDER NOTICES - (cont.)**No. 438**

[No. JKR. JUB. 600-5/1/181]

KENYATAAN TENDER**TENDER KHAS UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di PUKONSA dalam Kelas D Sahaja, di bawah Kepala I, Sub-Kepala 1 dan Kepala IV, Sub-Kepala 1 atau Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas E Sahaja di bawah Kepala I, Sub-Kepala 1 dan Kepala IV, Sub-Kepala 1 dan berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“PROPOSED SITE PREPARATION FOR GOVERNMENT QUARTERS AT TONGOD.”

Bayaran Dokumen Tender: RM80.00

Tarikh Terakhir Mengeluarkan Dokumen Tender: 10 September 2007

Tarikh Tutup: 14 September 2007
(Jumaat, Jam 2.30 petang)

Tempat Memasukkan Tender: Setiausaha,
Lembaga Tawaran,
Kementerian Pembangunan Infrastruktur,
Tingkat Bawah, Ibu Pejabat JKR,
88582 Kota Kinabalu, Sabah.

Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat: Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Sandakan, pada 22 Ogos 2007 (Rabu) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Sandakan.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PUKONSA atau PKK, Sijil Pengiktirafan Status Bumiputera dan Sijil Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen tender dan butir-butir lanjut boleh diperoleh pada masa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Sila ambil perhatian bahawa Dokumen Tender hanya akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor jika Borang Lawatan Tapak telah dilengkapkan.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-5/1/181

TENDER NOTICE

TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY

Contractors registered with PUKONSA in Class D Only, under Head I, Sub-Head 1 and Head IV, Sub-Head 1 or Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class E Only under Head I, Sub-Head 1 and Head IV, Sub-Head 1 and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“PROPOSED SITE PREPARATION FOR GOVERNMENT QUARTERS AT TONGOD.”

Tender Document Fee:	RM80.00
Last Day of Issuing Tender Document:	10th September, 2007
Closing Date:	14th September, 2007 (Friday - 2.30 p.m.)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Tenders Board, Ministry of Infrastructure Development, Ground Floor, PWD Head Quarters, 88582 Kota Kinabalu, Sabah.
Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Sandakan on 22nd August, 2007 (Wednesday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Sandakan.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PUKONSA or PKK License, Acknowledgement Bumiputera Status and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

TENDER NOTICES - (cont.)**No. 439**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/312]

KENYATAAN TENDER**TENDER UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA (TAWARAN SEMULA)**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

**“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN DAN LAIN-LAIN
KERJA YANG BERKAITAN DI SK. BANJAR, KENINGAU, SABAH”**

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	17 September 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau pada 27 Ogos 2007 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Keningau.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi pejabat Jurutera Daerah tersebut.

* Jenis Syarikat

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

** Pembiayaan

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/312

TENDER NOTICE

TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY (RE-CALL TENDER)

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class A Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN DAN LAIN-LAIN
KERJA YANG BERKAITAN DI SK. BANJAR, KENINGAU, SABAH”

Tender Document Fee:	RM800.00
Closing Date:	17th September, 2007 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

TENDER NOTICES - (cont.)

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor: It is **COMPULSORY** for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau on 27th August, 2007 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Keningau.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- Local Firm : T1- 100% local firm.
- A1- 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen.
- A2- 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen.

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

No. 440

[No. JKR. JUB. 600-6/1/231 Jld. 1

KENYATAAN TENDER

TENDER UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA (TAWARAN SEMULA)

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas B Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN BILIK DARJAH TAMBAHAN (12BD) DI SK. JAWI-JAWI, KOTA BELUD, SABAH”

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	17 September 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Belud pada 27 Ogos 2007 (Isnin) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Belud.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperoleh semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi pejabat Jurutera Daerah tersebut.

TENDER NOTICES - (cont.)*** Jenis Syarikat**

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

**** Pembiayaan**

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/231 Jld. 1

TENDER NOTICE**TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY (RE-CALL TENDER)**

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class B Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

**“MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN BILIK DARJAH TAMBAHAN
(12BD) DI SK. JAWI-JAWI, KOTA BELUD, SABAH”**

Tender Document Fee:	RM800.00
Closing Date:	17th September, 2007 (Monday - 12.00 noon)
Place of Submission of Tender:	The Secretary, Sabah Federal Tenders Board, Treasury of Malaysia Sabah, Second (2) Floor, Federal House, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/ Briefing by Contractor:	It is COMPULSORY for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Belud on 27th August, 2007 (Monday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/ or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Belud.
---	--

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- Local Firm : T1- 100% local firm.
- A1- 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen.
- A2- 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen.

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

TENDER NOTICES - (cont.)**No. 441**

[No. JKR. JUB. 600-6/1/321]

KENYATAAN TENDER**TENDER UNTUK KONTRAKTOR BUMIPUTERA SAHAJA (TAWARAN SEMULA)**

Tender adalah dipelawa daripada kontraktor-kontraktor yang berdaftar di Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) dalam Kelas A Sahaja di bawah Kepala II, Sub-Kepala 2(a) serta berdaftar dengan Lembaga Pembangunan Industri Pembinaan Malaysia (CIDB) untuk membuat tawaran bagi kerja berikut:-

**“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN LAIN-LAIN KERJA YANG BERKAITAN DI SMK BANDARAYA,
KOTA KINABALU, SABAH”**

Bayaran Dokumen Tender:	RM800.00
Tarikh Tutup:	17 September 2007 (Isnin, Jam 12.00 tengah hari)
Tempat Memasukkan Tender:	Setiausaha, Lembaga Perolehan Persekutuan Sabah, Perbendaharaan Malaysia Sabah, Tingkat Dua (2), Rumah Persekutuan, Jalan Mat Salleh, 88592 Kota Kinabalu, Sabah.
Masa, Tempat dan Tarikh Melapor Diri bagi Lawatan Tapak/Taklimat dan Tempat untuk Mengambil Borang Lawatan Tapak/Taklimat:	Penender adalah DIWAJIBKAN untuk menghadiri taklimat di Pejabat Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu pada 28 Ogos 2007 (Selasa) jam 10.00 pagi dan borang boleh diambil dari Pejabat Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, dan/atau Jurutera Daerah Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu.

Dokumen tender akan dikeluarkan kepada kontraktor-kontraktor atau wakil-wakilnya yang SAH sahaja dengan membawa ‘SURAT TAULIAH’ yang menunjukkan bahawa mereka diberi kuasa untuk mengambil dokumen bagi pihak syarikat. Sijil Asal PKK, Sijil Pengiktirafan Taraf Bumiputera serta Perakuan Pendaftaran Asal dari LPIPM (CIDB) hendaklah ditunjukkan ketika hendak membeli dokumen tender.

Dokumen Meja Tender boleh disemak dan dokumen tender boleh diperolehi semasa waktu pejabat di Cawangan Ukur Bahan, Tingkat Lima (5), Ibu Pejabat, Jabatan Kerja Raya, Kota Kinabalu, Sabah.

Nota: Kepada sesiapa yang belum menghadiri Taklimat/Lawatan Tapak yang telah dibuat pada tarikh tersebut di atas masih boleh berbuat demikian. Sila hubungi pejabat Jurutera Daerah tersebut.

* Jenis Syarikat

- Tempatan : T1- Syarikat 100% milik tempatan.
- A1- Syarikat 100% milik tempatan dan syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 30% dan ahli Lembaga Pengarah, pengurusan dan pekerja adalah 100% warganegara.
- A2- Syarikat 100% milik tempatan, syarikat tempatan yang disenaraikan di BSKL dan syarikat usahasama yang diperbadankan di Malaysia yang mempunyai pegangan ekuiti asing tidak melebihi 49% dan majoriti ahli Lembaga, Pengurusan dan pekerja adalah warganegara.

** Pembiayaan

1. Pinjaman Bank Dunia.
2. Bank Pembangunan Asia.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Pengarah Kerja Raya.

[No. JKR. JUB. 600-6/1/321

TENDER NOTICE

TENDER FOR BUMIPUTERA CONTRACTORS ONLY (RE-CALL TENDER)

Contractors registered with Pusat Khidmat Kontraktor (PKK) in Class A Only under Head II, Sub-Head 2(a) and registered with Construction Industry Development Board (CIDB) are invited to participate in the tender for the following works:-

“CADANGAN MEMBINA DAN MENYIAPKAN BANGUNAN TAMBAHAN
DAN LAIN-LAIN KERJA YANG BERKAITAN DI SMK BANDARAYA,
KOTA KINABALU, SABAH”

Tender Document Fee: RM800.00

Closing Date: 17th September, 2007
(Monday - 12.00 noon)

Place of Submission of Tender: The Secretary,
Sabah Federal Tenders Board,
Treasury of Malaysia Sabah,
Second (2) Floor, Federal House,
Jalan Mat Salleh,
88592 Kota Kinabalu, Sabah.

TENDER NOTICES - (cont.)

Time, Place and Date for Site Visit and Place to obtain Form of Site Visit/Briefing by Contractor: It is **COMPULSORY** for Tenderer to attend the Site Briefing at Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Kinabalu on 28th August, 2007 (Tuesday) at 10.00 a.m. and the Form is obtainable from Public Works Department Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters Kota Kinabalu, and/or Public Works Department Divisional Engineer's Office, Kota Kinabalu.

Tender document will only be distributed to the contractor or their valid representative by producing 'AUTHORISATION LETTER' indicating that they are duly authorized to collect tender document on behalf of their company. Original PKK License/Bumiputera Certificate and CIDB (LPIPM) Original Registration Acknowledgement must be produced when obtaining tender document.

Tender document may be obtained during office hours from the Quantity Surveying Section, 5th Floor, Public Works Department Headquarters, Kota Kinabalu, Sabah.

Please take note that Tender Document can only be issued to the Tenderer upon submission of the completed and certified Form of Site Visit by Contractor.

Note: For those who have not attend the Site Briefing/Visit on the said date, please contact the Public Works Department Divisional Engineer's Office for further information.

* Type of

- Local Firm : T1- 100% local firm.
- A1- 100% local firm and BSKL-listed local firm having foreign equity share not exceeding 30% and 100% citizen member of Director of Board, management and workmen.
- A2- 100% local firm, BSKL-listed local firm and corporatised joined-venture firm in Malaysia having foreign equity share not exceeding 49% and majority Board of Member, management and workmen are citizen.

** Fund

1. World Bank Loan.
2. Asian Development Bank.

IR. ANJIN HAJI AJIK,
Director of Public Works.

REPEATED NOTIFICATIONS

No. 420

[No. JKM. PHB. 600-2/3/43/(22)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PERISYTIHARAN DI BAWAH SEKSYEN 3

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 3(1) Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengisytiharkan bahawa pada pendapatnya tanah yang dinyatakan di dalam Jadual bersama dengan ini hendaklah diambil bagi maksud awam, iaitu untuk Sesalur Mengepam Air Mentah, Tuaran.

Pelan No. 04127698 yang menunjukkan kawasan yang hendak diambil boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Tuaran, pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (Hektar)</i>	<i>Tempat</i>	<i>Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (Hektar)</i>
1.	Chung Yee Shan @ Yesan Lisius b. Abok Evelyn bt. Peta	NT. 043161137	1.432	Kg. Lakang	0.068
2.	Chong Su Nyuk Chong Sze Fong Chong Siew Chong	CL. 045332429	0.209	„	7.8 meter persegi
3.	Wong Yun Len @ Wong Good Yin Voo Thien Song Voo Thien Sang	CL. 045312865	0.206	Kg. Panjut	0.007
4.	Lo Lee Ling Lo Shin Foh	CL. 045314458	0.226	„	0.009
5.	Simdom b. Kari	NT. 043157099	0.145	Kg. Lakang	0.038
6.	Tsen Ah Thai	CL. 045310727	0.821	„	0.055

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 6 Ogos 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)

[No. JKM. PHB. 600-2/3/43/(22)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

DECLARATION UNDER SECTION 3

In exercise of the powers conferred upon him by subsection 3(1) of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby declares that he considers that the land set out in the Schedule hereto should be acquired for a public purpose, that is to say for the Raw Water Pumping Mains, Tuaran.

Plan No. 04127698 showing the area to be acquired may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu, or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tuaran, during normal office hours.

SCHEDULE

<i>No.</i>	<i>Owner(s)</i>	<i>Title No.</i>	<i>Area on Title in Hectare(s)</i>	<i>Locality</i>	<i>Area to be Acquired in Hectare(s)</i>
1.	Chung Yee Shan @ Yesan Lisius b. Abok Evelyn bt. Peta	NT. 043161137	1.432	Kg. Lakang	0.068
2.	Chong Su Nyuk Chong Sze Fong Chong Siew Chong	CL. 045332429	0.209	„	7.8 sq. meter
3.	Wong Yun Len @ Wong Good Yin Voo Thien Song Voo Thien Sang	CL. 045312865	0.206	Kg. Panjut	0.007
4.	Lo Lee Ling Lo Shin Foh	CL. 045314458	0.226	„	0.009
5.	Simdom b. Kari	NT. 043157099	0.145	Kg. Lakang	0.038
6.	Tsen Ah Thai	CL. 045310727	0.821	„	0.055

Dated at Kota Kinabalu, this 6th day of August, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

No. 421

[No. MNR. 123/153/(29)]

ORDINAN TANAH

Bab 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB KEDIAMAN ANAK NEGERI KAMPUNG BRUNEI
MEMBAKUT DAERAH BEAUFORT DI BAWAH SEKSYEN 78(1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen 78(1), (2) dan Bab 68 (3) Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah mengisytiharkan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini sebagai Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Kediaman Anak Negeri Kampung Brunei, Membakut (kemudian daripada ini disebut sebagai 'Tanah Rizab') untuk kegunaan sepenuhnya bagi Anak Negeri Kampung Brunei, Membakut bagi maksud kediaman tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tanah Rizab ini adalah untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Kampung Brunei, Membakut untuk pembinaan rumah kediaman dan bangunan tambahan yang lain;
- (2) Penduduk Kampung itu dibenarkan untuk menjalankan adat-resam industri kampung, memelihara ayam, binatang ternakan dan berkebun tanaman kontan di dalam kawasan tanah Rizab itu;
- (3) Tiada seorang pun Anak Negeri yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Brunei, Membakut dibenarkan mendirikan dan membina apa-apa bangunan di dalam Tanah Rizab itu tanpa keizinan daripada Pemegang Amanah;
- (4) Ketua Daerah Beaufort, Ketua Anak Negeri Beaufort dan Ketua Kampung Brunei, Membakut adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan Pegawai Daerah Beaufort;
- (5) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab tersebut dengan memuaskan hati Pegawai Daerah Beaufort dan kemudian memelihara pagar tersebut dengan cara yang memuaskan hatinya; dan;
- (6) Seseorang yang terkilan dengan apa-apa tindakan atau apa-apa peninggalan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah Beaufort atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula baginya kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kg. Brunei, Membakut	Beaufort	17200733	17124157	3.90 hektar

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*ORDINAN TANAH - (*samb.*)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 6 Ogos 2007.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Ketua Menteri Sabah.

[No. MNR. 123/153/(29)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF KAMPUNG BRUNEI, MEMBAKUT DISTRICT OF BEAUFORT
UNDER SECTION 78(1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsections 78(1), (2) and (3) of the
Cap. 68 Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in
the Schedule hereto to be a Native Reserve to be known as Kampung Brunei,
Membakut Native Residential Reserve (hereinafter referred to as 'the Reserve') for the sole
use of the Natives of Kampung Brunei, Membakut for residential purpose subject to the
following terms:-

- (1) The Reserve is for the sole use of the Natives of Kampung Brunei, Membakut for the construction of dwelling houses and other ancillary buildings;
- (2) The residents of the Kampung may be permitted to practise traditional kampung industries, rearing of fowls, domestic animals and cash crops farming within the Reserve;
- (3) No Native who is not habitually resident in Kampung Brunei Membakut shall be permitted to erect and construct any building within the Reserve without the consent of the Trustee;
- (4) The District Chief of Beaufort, Native Chief of Beaufort and Village Head of Brunei, Membakut are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the directions of the District Officer of Beaufort;
- (5) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer of Beaufort thereafter maintain such fence to his satisfaction; and
- (6) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer of Beaufort or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kg. Brunei, Membakut	Beaufort	17200733	17124157	3.90 hectares

Dated at Kota Kinabalu, this 6th day of August, 2007.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,
Chief Minister of Sabah.

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2007 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2007

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2006
(dijilid dengan Kulit Keras) RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**